

hu	Eredeti használati útmutató - Akkus sarokcsiszoló	3
bg	Оригинално ръководство за експлоатация - акумулаторен ъглошлайф	18
ro	Manualul de utilizare original - Polizorul unghiular cu acumulator	34

AGC 18



Akku-Winkelschleifer	Seriennummer ¹⁾
Cordless angle grinder	Serial number ¹⁾
Meuleuse d'angle sans fil	N° de série ¹⁾
	(T-Nr.)
AGC 18	204079

bg **Акумулаторна пробивна отвертка.** Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

et **EÜ-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

hr **Deklaracija o EG-konformnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

lv **ES konformitātes deklarācija.** Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīviem dokumentiem:

lt **EB atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

sl **ES Izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skluden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

hu **EU megfeleléségi nyilatkozat.** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

el **Δήλωση πιστότητας ΕΚ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

sk **ES-Vyhĺasenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

ro **Declarația de conformitate CE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

tr **AT uygunluk deklarasyonu.** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün

aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

sr **EZ deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod uskladen sa svim relevantnim zahtevima sledece direktive, standardima i normativnim dokumentima:

is **EB-samræmisýfirlýsing.** Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að þessi vara uppfyllir öll viðeigandi ákvæði eftirfarandi tilskipana með áorðnum breytingum og samræmist eftirfarandi stöðlum:

2006/42/EG, 2014/30/EU²⁾, 2014/53/EU³⁾, 2011/65/EU

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 60745-2-3:2011 + A2:2013 + A11:2014 +

A12:2014 + A13:2015

EN 55014-1:2017 ²⁾

EN 55014-2:2015 ²⁾

EN 300 328:2016 V2.1.1 ³⁾

EN 301 489-1:2017 V2.1.1 ³⁾

EN 301 489-17:2017 V3.1.1 ³⁾

EN 50581:2012



Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2019-04-12

ppa.

Markus Stark

Head of Product Development

i.A.

Ralf Brandt

Head of Product Conformity

¹⁾ im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999/
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999/
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

²⁾ gilt in Kombination mit Akku/
valid in combination with battery pack/
valable en combinaison avec batterie
BP 18 Li 5,2 AS, BP 18 Li 6,2 AS, BP 18 Li 3,1 C

³⁾ gilt in Kombination mit Bluetooth® Akku/
valid in combination with Bluetooth® battery pack/
valable en combinaison avec Bluetooth® batterie
BP 18 Li 5,2 ASI, BP 18 Li 6,2 ASI, BP 18 Li 3,1 CI

Съдържание

1	Символи.....	18
2	Правила за техниката на безопасност... 18	
3	Използване по предназначение.....	24
4	Технически данни.....	24
5	Елементи на уреда.....	25
6	Пускане в действие.....	25
7	Акумулаторна батерия.....	26
8	Настройки.....	26
9	Работа с електрическата машина.....	28
10	Акустични предупредителни сигнали....	29
11	Принадлежности.....	29
12	Поддръжка и грижа.....	29
13	Околна среда.....	30
14	Общи указания.....	30
15	Зарядно устройство.....	30

1 Символи



Предупреждение за обща опасност



Опасност от токов удар



Прочетете инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност!



Носете защитни слушалки!



Носете защитни ръкавици!



Носете защитна дихателна маска!



Носете защитни очила!



Носете солидни обувки!



Да не се изхвърля като битов отпадък.



Съвет, указание



Инструкция за боравене



Поставяне на батерията



Разхлабване на акумулаторната батерия



СЕ маркировка: Потвърждава съответствието на електрическата машина с директивите на Европейската общност.

2 Правила за техниката на безопасност

2.1 Общи указания за безопасност за електрически машини



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност.

Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията могат до доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания и инструкции за безопасна работа, за да може в бъдеще при нужда да се консултирате с тях.

Използването в инструкциите за безопасност понятие „Електрическа машина“ се отнася за задвижвани от мрежата електрически машини (с мрежов кабел) и за задвижвани от акумулаторни батерии електрически машини (без мрежов кабел).

1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- Поддържайте Вашата работна зона чиста и добре осветена.** Неподредена или неосветена работна зона може да предизвика злополуки.
- Не работете с електрическата машина в работна среда с опасност от експлозия, в която се намират запалими течности, газове или прахове.** Електрическите машини произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- По време на работа с електрическата машина внимавайте наблизо да няма деца и други лица.** При отклоняване на вниманието Ви можете да изгубите контрол над уреда.

2 ЕЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТ

- Щепселът на електрическата машина трябва да пасва в контакта. Щепселът не бива да бъде променян по никакъв начин. Не използвайте адаптери за контакти заедно със заземени електрически машини.** Непроменените щепсели и пасващите контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте контакти на тялото Ви със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.**

Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

- c. **Не излагайте електрическите машини на дъжд или влага.** Проникването на вода в електрическата машина увеличава риска от токов удар.
- d. **Не използвайте кабела за други цели, например за носене на електрическата машина, за окачване или за да издърпате щепсела от контакт. Дръжте кабела далеч от горещина, масло, остри ръбове или движещи се части на инструмента.** Повреден или заплетен кабел увеличава риска от токов удар.
- e. **Ако използвате електрическата машина на открито, използвайте само удължителни кабели, които са пригодени за работа на открито.** При използване на подходящ за работа на открито удължителен кабел се намалява риска от токов удар.
- f. **Ако няма възможност да се избегне работата с електрическата машина във влажна околна среда, използвайте автоматичен прекъсвач с дефектнотокова защита.** Използването на един автоматичен прекъсвач при повреда или изтичане на ток намалява риска от токов удар.

3 БЕЗОПАСНОСТ НА ПОЛЗВАТЕЛЯ И ОКОЛНИТЕ

- a. **Бъдете внимателни, внимавайте какво правите и подхождайте разумно към работата с електрическа машина. Не използвайте електрическата машина, ако сте уморен или под въздействието на наркотични вещества, алкохол или медикаменти.** Един момент на невнимание при работа с електрическата машина може да причини сериозни наранявания.
- b. **Носете лични защитни средства и винаги защитни очила.** Носенето на лични защитни средства, като противопрахова маска, неплъзгащи се предпазни обувки, защитен шлем или средства за предпазване на слуха, в зависимост от вида и приложението на електрическата машина, намалява риска от наранявания.
- c. **Избягвайте неволно пускане в действие. Уверете се, че електрическата машина е изключена, преди да я свързвате към електрозахранването и/или акумулатора, да я вдигате или да я пренасяте.** Ако при носене на електрическата машина пръстът Ви се намира на прекъсвача или уредът е включен при присъединяване

към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.

- d. **Преди включване на електрическата машина свалете от нея инструментите за регулиране или гаечния ключ.** Един инструмент или гаечен ключ, който се намира във въртяща се част на машината, може да причини наранявания.
- e. **Избягвайте да стоите в ненормално положение. Постарайте се да стоите стабилно и по всяко време да сте в равновесие.** По този начин в неочаквани ситуации можете по-добре да контролирате електрическата машина.
- f. **Носете подходящо облекло. Не носете широко облекло или бижута. Пазете косата, облеклото и ръкавиците си подалече от подвижните части.** Широко облекло, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от подвижните части.
- g. **Ако могат да бъдат монтирани прахоулавящи и прахосъбиращи устройства, проверете дали те са присъединени и дали се използват правилно.** Използването на прахоизсмукване може да намали рисковете от прах.

4 УПОТРЕБА И БОРАВЕНЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МАШИНА

- a. **Не претоварвайте уреда. Използвайте подходяща електрическа машина за вашата работа.** С подходяща електрическа машина Вие ще работите по-добре и по-сигурно в указания мощностен диапазон.
- b. **Не работете с електрическа машина с дефектен прекъсвач.** Електрическа машина, която не може да бъде включена или изключена, е опасна и трябва да бъде ремонтиран.
- c. **Извадете щепсела от контакта и/или отстранете акумулаторната батерия, преди да предприемете настройки по машинта, да смените принадлежности или да оставяте машината.** Тези превенционни мерки предотвратяват неволното стартиране на електрическата машина.
- d. **Съхранявайте електрическите машини, които не използвате в момента извън обсега на деца. Не позволявайте машината да бъде използвана от лица, които не са запознати с нея или не са прочели тези указания.** Електрическите машини са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- e. **Поддържайте електрическите машини грижливо. Проверявайте дали движе-**

щите се части се движат свободно и не заяждат, дали няма счупени или повредени части, които да пречат на нормалното функциониране на електрическата машина. Преди работа с уреда ремонтните повредените части на уреда. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически машини.

- f. **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо поддържани режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклещват по-малко и се водят по-леко.
- g. **Използвайте електрическата машина, принадлежностите, работните инструменти и др. съгласно тези указания.** При това имайте предвид условията и вида на работа. Използването на електрическите машини за други непредвидени приложения може да причини възникване на опасни ситуации.

5 УПОТРЕБА И БОРАВЕНЕ С АКУМУЛАТОРНИЯ ИНСТРУМЕНТ

- a. **Зареждайте акумулаторните батерии само в зарядни устройства, препоръчани от производителя.** За зарядно устройство, което е предвидено за определен вид акумулаторни батерии, има опасност от пожар, ако се използва за зареждане на други акумулаторни батерии.
- b. **Използвайте електрическите машини само с предвидените за тази цел акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да причини наранявания и опасност от пожар.
- c. **Когато не използвате акумулаторната батерия внимавайте върху нея да не попаднат кламери, монети, гаечни ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят късо съединение.** Едно късо съединение може да причини изгаряния или възникване на пожар.
- d. **При неправилна употреба от акумулаторната батерия може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт с нея изплакнете с вода. При попадане на течността в очите се консултирайте с лекар.** Изтекла течност от акумулаторната батерия може да причини възпаления на кожата или изгаряния.

6 СЕРВИЗ

- a. **Електрическата машина трябва да бъде ремонтирана само от квалифициран и**

специализиран персонал, като при това трябва да бъдат използвани само оригинални резервни части. По такъв начин се осигурява безопасна работа с машината.

Спазвайте инструкцията за експлоатация на зарядното устройство и на акумулаторната батерия.

2.2 Специфични за машината указания за безопасност

Общи инструкции за безопасност при шлайфане, работа с телени четки и шлайфане с разделяне

- Тази електрическа машина е предназначена за използване като шлайф, телена четка и шлайфмашина за рязане. Съблюдавайте всички указания за безопасност, препоръки, изображения и технически характеристики, които получавате заедно с инструмента. Неспазването на предупредителните указания и упътвания може да стане причина за токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
- Тази електрическа машина не е подходяща за шлайфане с шкурка и полиране. Приложения, за които електрическата машина не е пригодена, могат да бъдат опасни и да причинят наранявания.
- **Не използвайте принадлежности, които не са предвидени и препоръчани от производителя специално за конкретната електрическа машина.** Фактът, че можете да закрепите принадлежност за Вашата електрическа машина, не гарантира сигурна употреба.
- **Допустимите обороти на използваните приставки трябва да са минимум толкова високи, колкото са означените върху електрическата машина максимални обороти.** Принадлежности, които се въртят по-бързо от допустимото, могат да се счупят и да се разхвърчат.
- **Външният диаметър и дебелина на използваните приставки трябва да отговарят на предписанията на Вашата електрическа машина.** Грешно употребени приставки могат да не бъдат достатъчно обезопасени и контролирани.
- **Приставки с резба трябва да пасват перфектно на резбата на шлифовъчния шпиндел.** При приставки, които се монтират чрез фланец, диаметърът на отвора на приставката трябва да пасва на диаметъра на прикачане на фланеца. Приставки, които не са закрепени пра-

вилно към електрическата машина се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол над машината.

- **Не използвайте повредени приставки. Преди всяка употреба проверявайте използваната приставка като шлифовъчните дискове за отцепване и пукнатини, работните плотове за пукнатини и силно износване, телените четки за разхлабени или счупени телчета. Ако електрическата машина или приставката падне на земята, проверете дали не са повредени и при нужда използвайте здрава приставка. След като сте проверили и поставили работната приставка, Вие и намиращите се наблизо хора застанете извън равнината на въртящата се работна приставка и оставете машината да работи на пълни обороти за 1 минута.** Повредени приставки най-често се чупят именно в това тестово време.
- **Носете лични защитни средства. В зависимост от работата използвайте цялостна защита на лицето, защита на очите или защитни очила. Доколкото е подходящо носете маска за прахова защита, защитни слушалки, защитни ръкавици или специални престилки, които да държат малките частици от шлайфания материал далеч от Вас.** Очите трябва да бъдат защитени от разлетелите се чужди тела, които се появяват при различни приложения. Маските за прахова и дихателна защита трябва да филтрират праха, появил се при работа. Ако сте изложени на продължителен силен шум, това може да доведе до загуба на слуха.
- **Дръжте другите хора на безопасно разстояние от работното си място. Всеки, който се доближи, трябва да носи лични защитни средства.** Отломки от обработваемия детайл или счупени инструменти могат да хвъркнат и да причинят наранявания дори и извън директния обсег на работното място.
- **Хващайте електрическата машина само за изолираните ръкохватки, когато извършвате работа, при която режещата приставка може да срещне скрита ел. инсталация.** Контактът с проводници на високо напрежение може да пренесе напрежението върху металните части на машината и да доведе до токов удар.

- **Никога не оставяйте електрическата машина преди тя да е спряла напълно.** Въртящата се приставка може да попадне в контакт с повърхността, върху която я оставяте, и така да загубите контрол върху електрическата машина.
- **Никога не оставяйте електрическата машина да работи докато я носите.** При случаен контакт дрехите Ви могат да бъдат захванати от въртящата се приставка и тя може да Ви нарани.
- **Почиствайте редовно вентилационните отвори на Вашата електрическа машина.** Моторният нагнетателен вентилатор изтегля прах в корпуса, а едно голямо струпване на прах от метали може да предизвика електрически опасности.
- **Не използвайте електрическата машина в близост до запалими материали.** Искрите могат да възпламенят тези материали.
- **Не използвайте приставки, които изискват течни охлаждащи средства.** Използването на вода или други течни охлаждащи средства може да доведе до токов удар.

Откат и съответните указания за безопасност

Откатът е внезапна реакция, дължаща се на блокирана или заяждаща приставка, като шлифовъчен диск, работен плот, телена четка и т.н. Заяждането или блокирането води до внезапно преустановяване на въртенето на приставката. По този начин електрическата машина отскача неконтролируемо в посока обратна на въртенето на приставката към мястото на блокаж.

В случай на закачане или блокиране на шлифовъчен диск в детайла, ръбът на диска, който е потънал в детайла може да се отчупи или да предизвика откат. Шлифовъчният диск се отправя към ползвателя или в противоположна посока, в зависимост от посоката му на въртене в мястото на блокаж. При това шлифовъчният диск също може да се счупи.

Откатът е следствие от неправилна употреба на електрическата машина. Той може да бъде избегнат чрез взимане на съответните предпазни мерки, описани по-долу.

- **Дръжте здраво електрическата машина и поставете тялото и ръцете си в такава позиция, в която да можете да противодействате на силите на отката. Винаги използвайте помощна ръкохватка, когато е налична, за да разполагате с по-го-**

лям контрол върху силите при откат и високи обороти. Ползвателят може да контролира силите на откат чрез спазване на правилните предпазни мерки.

- **Никога не поставяйте ръката си в близост до въртящите се приставки.** Приставката може да премине през ръката ви при откат.
- **Избягвайте с тялото си пространството, в което електрическата машина би се придвижила при откат.** Откатът насочва електрическата машина в посока обратна на въртенето на шлифовъчния диск спрямо мястото на блокаж.
- **Работете особено внимателно при ъгли, остри ръбове и т.н. Предотвратявайте закачането и отскачането на електрическата машина.** Въртящата се приставка има склонността да закача при ъгли, остри ръбове и отскачане. Това предизвиква загуба на контрол или откат.
- **Не използвайте верижни или назъбени режещи дискове.** Такива приставки често предизвикват откат или загуба на контрол върху електрическата машина.

Специални указания за безопасност при шлайфане и шлайфане с разделяне

- **Използвайте само предназначените за вашата машина шлифовъчни тела и предназначения за тези тела защитен капак.** Шлифовъчни тела, които не са предназначени за електрическата машина не могат да бъдат достатъчно покрити и не са безопасни.
- **Шлифовъчните дискове трябва да бъдат монтирани така, че шлифовъщата им повърхност да не излиза извън ръба на защитния капак.** Едно неправилно монтиране на шлифовъчния диск, което излиза извън ръба на защитния капак, не може да бъде достатъчно обезопасено.
- **Защитният капак трябва да бъде поставен сигурно на електрическата машина и да бъде регулиран така, че минимална част от шлифовъчното тяло се подава открито към ползвателя.** Защитният капак помага в предпазването на ползвателя от отчупени части, случаен контакт с шлифовъчното тяло както и от искри, които могат да запалят неговите дрехи.
- **Шлифовъчните тела трябва да бъдат използвани само за препоръчаните приложения.** Например: Никога не шлайфайте със страничната повърхност на режещ диск. Режещите дискове са предназначе-

ни за отнемане на материал с ръба на диска. Странично упражнение на сила върху тези тела може да ги счупи.

- **Винаги използвайте неповредени затегателни фланци с правилната големина и форма за избрания от Вас шлифовъчен диск.** Подходящите фланци придържат шлифовъчния диск и намаляват опасността от счупване на диска. Фланците за режещи дискове могат да се различават от фланците за други шлифовъчни дискове.
- **Не използвайте изхабени шлифовъчни дискове от по-големи електрически машини.** Шлифовъчните дискове от по-големи електрически машини не са предназначени за високите обороти на малките електрически машини и могат да се счупят.

Други специални указания за безопасност при шлайфане с разделяне

- **Предотвратявайте блокирането на разделящия диск и твърде големия натиск. Не правете прекалено дълбоки разрези.** Претоварване на разделящия диск повишава склонността към закачане и блокиране и по този начин вероятността за откат или счупване на шлифовъчното тяло.
- **Избягвайте пространството пред и зад въртящият се разделящ диск.** Когато отдалечавате разделящия диск от работния детайл, в случай на откат може електрическата машина да се засили към вас с въртящия се диск.
- **В случай на прищипване на разделящия диск или преустановяване на работа, изключете машината и я задръжте неподвижна, докато дискът не спре да се върти. Никога не се опитвайте на извадите от разреза все още въртящ се разделящ диск, тъй като това може да доведе до откат.** Установете и отстранете причината за закачането.
- **Не включвайте отново електрическата машина докато тя се намира в работния детайл. Оставете разделящия диск първо да достигне пълните си обороти, преди да продължите внимателно с работата.** В противен случай дискът може да се заклеши, да отскочи от детайла и да предизвика откат.
- **Подпирайте плочи и големи работни детайли, за да намалите риска от откат поради прищипване на разделящия диск.** Големите детайли могат да се огънат под

собственото си тегло. Работният детайл трябва да бъде подпрян от двете страни на диска, при това както в близост до разреза така и в краищата.

- **Бъдете особено внимателни при прорези в стени и други невидими пространства.** Потъващият разделящ диск може да предизвика откат при разрез в газовата или водната инсталация, електрически проводници или други обекти.

Специални указания за безопасност при работа с телени четки

- **Вземете в предвид, че телените четки губят телчета и при обичайната си работа. Не претоварвайте телчетата чрез прекомерен натиск.** Отхвъркнали парченца тел могат много лесно да проникнат през тънки дрехи и/или кожата.
- **Ако се препоръчва употребата на защитен капак, уверете се, че капака и телената четка не могат да се допират.** Плоските и чашковидните четки могат да увеличат своя диаметър поради натиска и центробежните сили.

2.3 Допълнителни указания за безопасност

- **Не използвайте електрическата машина на дъжд или във влажна среда.** Влага в електрическата машина може да доведе до късо съединение и пожар.
- Допирайте електрическата машина само във включен (въртящ се) режим към материала.
- От съображения за сигурност работният детайл трябва да бъде застопорен в менгеме или друго затегателно устройство. Застопореният детайл прави възможно обслужване на електрическата машина с две ръце.
- Не работете върху стълби.
- Не режете метални предмети, приони или винтове.
- **Използвайте подходящи уреди, с които да откриете скритата ел. инсталация или се обърнете към местния доставчик на електричество.** Контактът на приставката с ел. инсталация под напрежение може да доведе до пожар или токов удар. Повреждане на газопровод може да доведе до експлозия. Проникване във водопровод ще доведе до материални щети.
- **При работа могат да се образуват вредни/отровни прахове (например съдържащи олово боядисани повърхности, ня-**

кои видове дървесина и метал). Материали съдържащи азбест трябва да бъдат обработвани само от специалисти. Докосването или вдишването на тези прахове може да представлява опасност за работещия с инструмента и за намиращите се в близост хора. Съблюдавайте валидните във Вашата страна инструкции за безопасност.



За защита на Вашето здраве носете защитна маска P2.

- **След обработка на минерални материали (напр. гипс, ...): Обдухайте вътрешността на електрическата машина през отворите за проветрение и превключвателния елемент със сух и обезмаслен сгъстен въздух.** В противен случай прах може да се събере в корпуса на електрическата машина и по пусковия прекъсвач и да се втвърди при контакт с влагата във въздуха. Това може да доведе до повреждания по превключвателния механизъм и електрическата машина може да прегрее.
- **След обработка на метал: Обдухайте вътрешността на електрическата машина през отворите за проветрение със сух и обезмаслен сгъстен въздух.** В противен случай във вътрешността на електрическата машина може да се натрупа електропроводим прах. Това може да доведе до закъсяване.
- **Не използвайте мрежови кабели или чужди акумулаторни батерии за захранване на акумулаторния електрически инструмент. Не използвайте чужди зарядни устройства за зареждане на акумулаторните батерии.** Използването на принадлежности, които не са предвидени от производителя, може да доведе до токов удар и/или тежки злополуки.

2.4 Указания за безопасност шлайф инструменти

- Шлайф инструментите са чувствителни към счупване, ето защо е нужно максимално внимание при боравенето с шлайф инструменти! Използването на повредени, грешно затегнати или заклинени шлайф инструменти е опасно и може да доведе до тежки наранявания.
- Шлайф инструментите да не се подлагат на по време на съхранение на механични повреди и увреждащи влияния на околната среда.

- Третирайте и транспортирайте внимателно шлайф инструментите.
- Спазвайте данните върху етикета или върху шлайф инструмента, както и ограниченията за употреба, указанията за безопасност или другите указания. При неясноти относно избора на шлайф инструменти потребителят трябва да си набави информация от производителя преди употребата.
- Монтирането на шлайф инструментите трябва да става в съответствие с глава 8.2.
- Монтирането на шлайф инструменти може да се извършва само от експертни лица.

2.5 Стойности на емисии

Установените съгласно EN 60745 стойности възлизат обикновено на:

Ниво на звука	$L_{PA} = 86 \text{ dB(A)}$
Върхова мощност на шума	$L_{WA} = 97 \text{ dB(A)}$
Коефициент на несигурност	$K = 3 \text{ dB}$



ВНИМАНИЕ

**Възникващ при работа шум
Увреждане на слуха**

- Използвайте защита за слуха.

Емисия на вибрации a_h (векторна сума от трите посоки) и коефициента на несигурност K са установени съгласно EN 60745:

Шлайфане

$$a_h = 5 \text{ м/сек}^2$$

$$K = 2 \text{ м/сек}^2$$

Шлайфане с разделяне

$$a_h \leq 2,5 \text{ м/сек}^2$$

$$K = 2 \text{ м/сек}^2$$

Посочените стойности на емисии (вибрации, шум)

- служат за сравняване на машини,
- са подходящи за предварителна оценка на вибрационното и шумовото натоварване при употреба,
- представляват основните приложения на електрическата машина.

Други приложения като напр. телени четки могат да доведат до други стойности на емисии на вибрации.



ВНИМАНИЕ

Стойностите на емисии могат да се различават от посочените стойности. Това зависи от използването на инструмента и от вида на обработваемия детайл.

- Действителното натоварване по време на целия работен цикъл трябва да се оцени.
- В зависимост от действителното натоварване трябва да се установят подходящи защитни мерки за оператора.

3 Използване по предназначение

Електрическата машина е предназначена за шлайфане с разделяне, леко шлайфане, работа с телени четки и обрязване на материали от метал и камък без употреба на течни охлаждащи и смазочни материали.

Според приложението използвайте предвидения за целта защитен капак.

Могат да се използват само композитни режещи и шлифовъчни дискове съгласно EN 12413, диамантени режещи дискове съгласно EN 13236 и телени четки съгласно EN 1083.

Тази електрическа машина да не се използва за полиране, за шлайфане на повърхности с диамантени дискове, както и за приложения с диамантени дискове и дискове от твърда керамика.

От употребата са изключени фрезоващите колела, инструментите от твърд метал и затягащите се шлайф инструменти (с геометрично острие).

Електрическата машина е предназначена за използване с акумулаторни батерии Festool от серията ВР със същия клас на напрежение.



При употреба не по предназначение винаги носи използващия.

4 Технически данни

Акумулаторен ъглошлайф	AGC 18
Напрежение на мотора	18 V DC
Обороти (празен ход)	4500 - 8500 об/мин

Акумулаторен ъглошлайф		AGC 18
Степени на оборотите	1	4500 об/мин
	2	5300 об/мин
	3	6100 об/мин
	4	6900 об/мин
	5	7700 об/мин
	6	8500 об/мин
Скорост на въртене на шлайф инструмента		80 м/с
Резба на шлифовъчен шпиденл		M 14
Ø на шлайф инструмента		125 мм
Дебелина на шлайф инструмента	макс.	6,0 мм
	мин.	1,0 мм
Тегло съгласно ЕРТА процедура 01:2014		2,7 кг

5 Елементи на уреда

- [1-1]** предпазител
- [1-2]** Фиксиране на шпиндела
- [1-3]** Резба за помощна ръкохватка
- [1-4]** Бутон за регулация на оборотите
- [1-5]** Пусков прекъсвач
- [1-6]** Помощна ръкохватка
- [1-7]** Изолирани повърхности за хващане (оцветените в сиво части)
- [1-8]** Бутони за разхлабване на акумулаторната батерия
- [1-9]** Бутон капацитет върху акумулаторната батерия
- [1-10]** Индикация за капацитет
- [1-11]** Опорни точки

Показаните или описани принадлежности от части не спадат към обема на доставката.

Позованите изображения се намират в началото на немскоезиковата инструкция за експлоатация.

5.1 Електроника

Плавно задвижване

Електронно регулираният плавен пуск се грижи за пуск на електрическата машина без тласъци.

Регулатор на честотата на въртене [1-4]

Оборотите могат да бъдат настройвани безстепенно с колелцето във възможния диапазон. По този начин можете да напасвате оптимално скоростта според дадения материал. Също съблюдавайте указанията върху шлайф инструментите.

Константни обороти

Избраните обороти на мотора се поддържат константни по електронен начин. Така дори при натоварване скоростта не се променя.

Защита от откат

При внезапно намаляване на оборотите, напр. поради блокиране в среза, моторът веднага се изключва. За повторно включване електрическата машина първо трябва да се изключи и след това отново да се включи.

Защита от повторно пускане

Вградената защита срещу повторен пуск предотвратява машината в състояние на постоянна работа да се стартира самостоятелно след спиране на захранването. За повторно включване електрическата машина първо трябва да се изключи и след това отново да се включи.

Защита от прегряване

При прегряване предпазната електроника превключва на работен режим охлаждане. Моторът продължава да работи, а константните обороти са деактивирани. След фаза на охлаждане от около 10-20 сек. машината отново е готова за работа и пълно натоварване.

6 Пускане в действие

6.1 Правилно държане на електрическата машина

Дръжте електрическата машина с две ръце за изолираните повърхности **[1-7]**: една ръка върху корпуса на мотора зад превключвателя и една ръка върху помощната ръкохватка **[1-6]**.

6.2 Вкл./изключване

Включване [2a]

- Преместете напред бутона за включване и изключване **[1-5]**. При едновременно на-

тискане на предната част на бутона, пушкочият прекъсвач се застопорява.

Бутонът за включване и изключване [1-5] е фиксиран и електрическата машина е включена.

- ❗ Машината да се придвижва към материала едва когато са достигнати работните обороти.

Регулиране на оборотите

Оборотите могат да се адаптират на 6 степени към изискванията на обработваемия детайл.

- Поставете регулатора на оборотите [1-4] на желаната степен.

Изключване [2b]

- Повдигнете електрическата машина от обработвания материал.
- Натиснете задната част на бутона за включване и изключване [1-5].

Застопоряването е активирано и електрическата машина е изключена.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради откат, отхвърчащи части



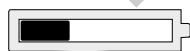
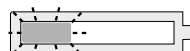
- Преди да оставите настрана електрическата машина, изчакайте докато въртящите се приставки не бъдат напълно в покой.
- Поставете електрическата машина върху опорните точки [1-11].

7 Акумулаторна батерия

- Поставяне на батерията [3a]
- Изваждане на батерията [3b]

7.1 Индикация за капацитет

Индикаторът за капацитет [1-10] показва при натискане на бутона [1-9] състоянието на зареждане на акумулаторната батерия за ок. 2 сек.:

	70-100%
	40-70%
	15-40%
	< 15% *

* **Препоръка:** Зареждайте акумулаторната батерия преди по-нататъшна употреба.

- ❗ Допълнителна информация за акумулаторната батерия и зарядното устройство ще откриете в инструкциите за експлоатация на акумулаторната батерия и зарядното устройство.

8 Настройки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Има опасност от нараняване

- Преди всякакви дейности по електрическата машина сваляйте акумулаторната батерия от машината.

8.1 Монтиране на помощна ръкохватка [1-6]



Използвайте винаги помощната ръкохватка, за да си подсигурите сигурна и неизморителна работа.

С помощта на специалната конструкция „VIBRASTOP“ на помощната ръкохватка вибрациите биват намалени.

- Завийте помощната ръкохватка [1-6] в зависимост от начина на работа странично върху резбата [1-3].

8.2 Монтиране на шлайф инструмента [4]



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради горещ и остър инструмент

- Не използвайте вибриращи, тъпи и дефектни шлайф инструменти.
- Не използвайте шлайф инструменти, които преди монтажа са били изложени на силна влага, мокрота или високи температури.
- Носете защитни ръкавици.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради грешно монтиран шлайф инструмент

- Дръжката за хващане [4-3] на бързозатегателната гайка да се отваря само при смяна на шлайф инструмента.
- Внимавайте преди монтажа на шлайф инструмента фланецът [4-4] да е пхнат върху шпиндела.

- ⓘ Затягащата гайка се затяга или разхлабва само на ръка. Дръжката за хващане не бива в никакъв случай да се използва за затягане и разхлабване с инструменти.

Ако гайката не може да се разхлабва повече на ръка, тя може да се разхлаби само с помощта на глух гаечен ключ [5-1].

Ако дръжката за хващане е хлабава или повредена, затягащата гайка в никакъв случай не бива да продължава да се използва.

- ⓘ Според приложението използвайте предвидения за целта защитен капак.
- ▶ Свалете акумулаторната батерия от електрическата машина.
- ▶ Отворете дръжката за хващане [4-3] на бързозатегателната гайка.
- ▶ Развийте на ръка бързозатегателната гайка [4-2].
- ▶ ❶ Поставете шлайф инструмента върху шпиндела и фланеца [4-4].

Внимавайте центриращата част на фланеца да пасне точно в отвора на диска и прилепването между електрическата машина/шпиндела и фланеца да съответства.

Внимавайте шпинделът на електрическата машина да съответства по диаметър с отвора на шлайф инструмента.

- ⓘ Изкривените навън шлайф инструменти трябва да бъдат монтирани така, че шлифовъщата им повърхност да не излиза извън ръба на защитния капак.

Внимавайте за указаната посока на въртене на шлайф инструмента (стрелка на шлайф инструмента = стрелка на корпуса на инструмента [4-1]).

- ▶ Поставете бързозатегателната гайка върху шлайф инструмента и шпиндела.
- ▶ ❷ Натиснете фиксирането на шпиндела [4-5] от задната страна на уреда.
- ▶ ❸ Затегнете бързозатегателната гайка на ръка.
- ▶ ❹ Затворете дръжката за хващане на бързозатегателната гайка.
- ▶ Проверете закрепването и седалището на шлайф инструмента върху електрическата машина.

- ▶ Оставете за проба новите шлайф инструменти да работят около минута без натоварване.

Демонтирането протича в обратен ред [5a].

8.3 Монтиране на телени четки [6]

- ▶ ❶ Сваляне на дръжката [6-1].
- ▶ ❷ Монтиранте на дръжка със защита за ръката [6-2].
- ▶ ❸ Монтирайте телената четка [6-3] сигурно върху поемашката резба [6-4]. Спазвайте приложените към телената четка указания.

8.4 Позициониране на защитния капак/защитния капак при разделяне [7]

Защитният капак е предварително монтиран. Чрез просто въртене може да се адаптира положението на защитния капак спрямо изискванията на работния процес.

- ▶ ❶ Задръжте натиснат фиксиращия лост на защитния капак.
- ▶ ❷ Защитният капак на електрическата машина трябва да се настрои така, че искрите и частиците от шлайфането да се насочват далеч от тялото.
- ▶ ❸ Отпуснете фиксиращия лост и продължете да въртите защитния капак до фиксирането му.

- ⓘ Наличният като принадлежност защитен капак при разделяне може да се позиционира по същия начин.

8.5 Сваляне на защитния капак/защитния капак при разделяне [8]



ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради отхвърчане на искри и чупещи се дискове за рязане.


- ▶ За шлайфане с разделяне използвайте наличния като принадлежност защитен капак при разделяне: вж. глава 9.2
- ▶ Демонтиране на вече монтиран шлайф инструмент от електрическата машина: вж. глава 8.2 .
- ▶ ❶ Задръжте натиснат фиксиращия лост на защитния капак.
- ▶ ❷ Завъртете защитния капак напред след преминаване на точката на натиск.
- ▶ ❸ Свалете защитния капак от електрическата машина.

8.6 Монтиране на защитен капак/защитен капак при разделяне [9]

УКАЗАНИЕ

Признаци на износване по защитния капак при разделяне.

- ▶ Преди включване проверявайте дали шлайф инструментът може да се движи свободно. Шлайф инструментът не бива да се допира до защитния капак при разделяне.

 Според приложението използвайте предвидения за целта защитен капак.

- ▶ **❶** Поставете защитния капак в предна позиция. Внимавайте положението на цапфата и канала да съвпада.
- ▶ **❷** Завъртете защитния капак в желаната позиция докато фиксиращият лост не се застопори сам.

За монтаж на шлайф инструмента вж. глава 8.2.

9 Работа с електрическата машина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Има опасност от нараняване

- ▶ Електрическата машина да се вкарва в материала само във включено (въртящо се) състояние.
- ▶ Закрепете работния детайл така, че не може да се движи по време на обработка.
- ▶ Пазете ръцете от въртящия се шлайф инструмент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради чуплив шлайф инструмент

- ▶ Внимавайте срокът на годност на шлайф инструмента да не е изминал.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради движещ се обработваем детайл


- ▶ Сигурно закрепвайте обработваемия детайл.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради работа над главата

- ▶ При работа над нивото на главата винаги носете защитни очила.
- ▶ Носете P2 маска за дихателна защита.

 Електрическата машина може да се оставя при неизползване върху точките за оставяне [1-11].

- ▶ Шлайф инструментът да се отстранява от електрическата машина за транспортиране.

9.1 Шлайфане

За шлайфане винаги използвайте съдържащия се в обема на доставката защитен капак. Защитният капак е предварително монтиран. За демонтаж на защитния капак вж. глава 8.5.

9.2 Шлайфане с разделяне

За шлайфане с разделяне винаги използвайте наличния като принадлежност защитен капак при разделяне TSH-AGC 18-125.

Защитният капак при разделяне се монтира, позиционира и сваля като защитния капак, вж. глава 8.5 и 8.6.

- ▶ Шлайф инструментът винаги да се води по права линия през обработваемия детайл.

Внимавайте шлайф инструментът да не заканта и да не се натоварва косо или странично.

- ▶ При дебелостенни обработваеми детайли извършете разделителен срез чрез вибриращи движения и при лек натиск на електрическата машина.

9.3 Работа с телени четки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване на окото от отлетящи части/телчета

- ▶ Носете защитни очила.

За работа с телени четки винаги използвайте наличната като принадлежност защита за ръцете HS-AGC18, вж. глава 8.3.

10 Акустични предупредителни сигнали

Ако електрическата машина се изключи поради следните работни условия, при включване прозвучава предупредителен сигнал.

Акумулаторната батерия не е приета

- Поставете правилен модел акумулаторна батерия.

Акумулаторната батерия е изтощена

- Сменете акумулаторната батерия.
- Заредете акумулаторната батерия.

Акумулаторната батерия е дефектна

- Сменете акумулаторната батерия.
- Проверявайте функционалността при охладена акумулаторна батерия със зарядно устройство.

Акумулаторната батерия е прегряла

- Оставете акумулаторната батерия да се охлади.

Електрическата машина е прегряла

- След охлаждане електрическата машина може да се въведе отново в експлоатация.

Електрическата машина е дефектна

- Свържете се с клиентската служба на Festool или със специализиран търговец.

Електрическата машина е блокирала

- Отстранете блокирането.

- ⓘ Ако електрическата машина при блокиране се изключи, не прозвучава предупредителен сигнал.

11 Принадлежности

Използвайте само оригинални принадлежности на Festool, както е описано в употребата по предназначение. При употреба на нискокачествени приставки и принадлежности на други производители може да се стигне до повишена опасност от нараняване и неправилна ротация, която да влоши качеството на работните резултати и да повиши износването на машината.

Каталожните номера за принадлежностите и инструментите ще откриете във Вашия каталог на Festool или в Интернет на адрес „www.festool.de“.

12 Поддръжка и грижа

⚠ ⚡ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване, токов удар

- ▶ Преди всички работи по поддръжка и грижа винаги сваляйте акумулаторната батерия от електрическата машина.
- ▶ Всички работи по техническото обслужване и ремонта, които изискват отваряне на електрическата машина, трябва да бъдат извършвани само от авторизирана работилница за сервизно обслужване.



Клиентска служба и ремонт само от производителя или от сервизни работилници. Най-близкия адрес можете да откриете на: www.festool.bg/bg/поддръжка-и-сервиз/



Използвайте само оригинални резервни части от Festool! Каталожни номера на: www.festool.bg/bg/поддръжка-и-сервиз/

За осигуряване на циркулация на въздуха отворите за проветрение в корпуса на мотора винаги трябва да са свободни и чисти.

При обработка на минерални материали (напр. гипс, ...) може да се събере прах вътре в корпуса на електрическата машина и по пусковия прекъсвач и да се втвърди при контакт с влагата във въздуха. Това може да доведе до повреждания по превключвателния механизъм и електрическата машина може да прегрее.

При обработка на метал може да се натрупа електропроводящ прах във вътрешността на електрическата машина. Това може да доведе до закъсяване.

- ▶ След всяка обработка обдухвайте вътрешността на електрическата машина през отворите за проветрение и пусковия прекъсвач със сух и обезмаслен сгъстен въздух.

Шлайф инструментите да се почистват след използване.

Поддържайте чисти контактните места на инструмента, акумулаторната батерия и зареждащото устройство.

13 Околна среда



Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат разделно изхвърляни с мисъл за околната среда.

Спазвайте валидните национални разпоредби.

Само ЕС: Според европейската наредба използваните електроуреди трябва да се събират разделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за REACH: www.festool.com/reach

14 Общи указания

14.1 Bluetooth®

Словесната марка Bluetooth® и логотата са регистрирани марки на Bluetooth SIG, Inc. и се използват от TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG и съответно от Festool по лиценз.

15 Зарядно устройство

15.1 Правила за техниката на безопасност



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания и инструкции за безопасна работа, за да може в бъдеще при нужда да се консултирате с тях.

– Настоящото зарядно устройство може да се използва от лица, вкл. деца, с намалени физически, сензорни или ментални способности или с недостиг на опит и познания, само ако те се наблюдават от отговорно за сигурността лице или са инструктирани от него относно безопасното боравене със зарядното устройство.

Децата трябва да се наблюдават, за да не си играят със зарядното устройство.










15.2 Технически данни

Зарядно устройство	TCL 6	SCA 8
Напрежение на мрежата (вход)	220 - 240 В~	220 - 240 В~
Честота на мрежата	50/60 Хц	50/60 Хц
Напрежение на зареждане (изход)	10,8 - 18 В=	10,8 - 18 В=

- Настоящото зарядно устройство може да се използва от **деца** над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или ментални способности или с недостиг на опит и познания, ако бъдат наблюдавани или ако бъдат инструктирани за безопасно боравене с уреда и разберат опасностите, които той крие. **Деца** не трябва да си играят с инструмента. **Почистването и поддръжката на инструмента** не трябва да се извършва от **деца** без надзор.
- Не отваряйте зарядното устройство!
- Пазете зарядното устройство от метални частици (стружки) или течности!
- **ВНИМАНИЕ!** не използвайте с това зарядно устройство батерии, които не могат да се презареждат!
- **Не използвайте мрежови кабели или чужди акумулаторни батерии за хранване на акумулаторния електрически инструмент. Не използвайте зарядни устройства от други производители за зареждане на акумулаторните батерии.** Използването на принадлежности, които не са предвидени от производителя, може да доведе до токов удар и/или тежки злополуки.
- Пазете уреда от влага.
- Пазете кабела от топлина, масло и остри ръбове.
- Редовно проверявайте щепсела и кабела, за да предотвратите излагането на опасност. При установяване на повреда ги предайте за ремонт в оторизиран сервиз.
- **Не покривайте отворите за проветрение на зарядното устройство.** Зарядното устройство иначе може да прегрее и да не функционира правилно.
- **Повреждане или неправилна употреба на акумулаторната батерия може да доведе до поява на дим.** Димът може да раздразни дихателните пътища. Проверете помещението и при поява на оплаквания потърсете лекар.

Зарядно устройство	TCL 6	SCA 8
Бързо зареждане	максимално 6 А	максимално 8 А
Време за зареждане на акумулаторни батерии BP, BPS и BPC, ок.		
1,5 Ah	26 мин.	26 об/мин
2,6 Ah	46 об/мин	46 об/мин
3,1 Ah	33 об/мин	33 об/мин
5,2 Ah	45 об/мин	33 об/мин
6,2 Ач	53 об/мин	40 об/мин
Допустим температурен диапазон за зареждане	-5°C до +55°C	-5°C до +55°C
Наблюдение на температурата	със съпротивление NTC	със съпротивление NTC
Клас на защита	□/II	□/II

15.3 Символи

-  Предупреждение за обща опасност
-  Опасност от токов удар
-  Прочетете инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност!
-  Прочетете инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност!
-  Подходящо само за работа на закрито
-  Обезопасяване с ток
-  Предпазни трансформатори
-  Клас на защита II
-  Да не се изхвърля като битов отпадък.

15.4 Използуване по предназначението


Подходящи зарядни устройства

- за зареждане на Festool Lilon акумулаторни батерии: BP, BPS и BPC от следните класове на напрежение и електричество:

10,8 В (3S1P)	1,3 Ач, 1,5 Ач
10,8 В (3S2P)	2,6 Ач, 3,0 Ач
14,4 В (4S1P)	1,3 Ач, 1,5 Ач
14,4 В (4S2P)	2,6 Ач, 3,0 Ач, 4,2 Ач, 5,2 Ач*

18,0 В (5S1P)	1,3 Ач, 1,5 Ач, 2,6 Ач, 3,1 Ач*
18,0 В (5S2P)	2,6 Ач, 3,0 Ач, 4,2 Ач, 5,2 Ач*, 6,2 Ач*

- само за зареждане на закрито.
- * годни за бързо зареждане акумулаторни батерии

-  При употреба не по предназначение вина носи използващия.

15.5 Елементи на уреда

- [1-1]** Отвор за зареждане
- [1-2]** Акумулаторна батерия
- [1-3]** Индикация за остатъчно време (само SCA 8)
- [1-4]** Индикация за статус на зареждане
- [1-5]** Държач за навиване на кабела
- [1-6]** Отвори за проветрение (само SCA 8)
- [2]** Закрепване за стена на зарядно устройство

Позованите изображения се намират в началото на немскоезиковата инструкция за експлоатация.

15.6 Работа

Въвеждане в експлоатация


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Недопустимо напрежение или честота!

Опасност от злополука

- ▶ Напрежението в мрежата и честотата на източника на енергия трябва да отговарят с данните, посочени на фирмената табелка.
- ▶ В Северна Америка могат да бъдат използвани само машини на Festool с напрежение 120 V/60 Hz.

Стартиране на процес на зареждане

 Преди въвеждането в експлоатация кабелът трябва да се размотае докрай от отделението [1-5].

- ▶ Пъхнете щесела на зарядното устройство в модул контакта.
- ▶ Пъхнете акумулаторната батерия [1-2] в отора за зареждане [1-1].


Закрепване за стена

вж. фиг. [2]

Значение на LED

След пъхане на зарядното устройство в модулния контакт за ок. 1 сек. светват всички LED (само SCA 8).

След това индикацията за статус на зареждане [1-4] на зарядното устройство се сменя на LED жълто ("самостоятелна проверка") и показва съответния работен статус на зарядното устройство:

 Светодиодната индикация свети жълто - постоянна светлина


Зарядното устройство е готово за работа.

 LED зелено - мигане

Акумулаторната батерия се зарежда.

READY LED зелено - светене - READY

Акумулаторната батерия е > 80% заредена и готова за работа. На заден план акумулаторната батерия се дозарежда до 100%.

 Светодиодната индикация свети червено - мигане

Сигнализация за обща неизправност, например: няма пълен контакт, късо съединение, акумулаторната батерия е дефектна и т.н .



Светодиодната индикация свети червено - постоянна светлина

Температурата на акумулаторната батерия е извън допустимите гранични стойности. Когато допустимата температура се достигне, зарядното устройство автоматично превключва на зареждане.



Остатъчно време на зареждане (само SCA 8)

Допълнително зарядното устройство SCA 8 показва със светодиоди [1-3] максималното остатъчно време на зареждане:

- ▶ Вкарване на акумулаторна батерия
Индикацията за статус на зареждане мига няколко пъти.

Максималното остатъчно време на зареждане се показва с мигане на съответните светодиоди.

Инструкции за работа

При постоянни, респ. неколкочкратни последователни цикли на зареждане зарядното устройство може да се нагрее. Това обаче е незначително и не сочи технически дефект.

При съхранение в зарядно устройство акумулаторните батерии винаги остават заредени напълно.

Зареждайте акумулаторните батерии само в добре проветрявана среда.

AIRSTREAM (само SCA 8)

Зарядното устройство SCA 8 е снабдено с вентилатор и подпомага активно охлаждането на акумулаторните батерии BP 18 Li-AS.

15.7 Техническо обслужване и поддържане

Спазвайте следните указания:

- Свързващите контакти върху зарядното устройство се поддържат чисти.
- Отворът за проветрение [1-6] върху SCA 8 зарядно устройство се поддържа свободен.



Клиентска служба и ремонт

само от производителя или от сервизни работилници. Най-близкия адрес можете да откриете на: www.festool.bg/bg/ поддръжка-и-сервиз/



Използвайте само оригинални резервни части от Festool! Каталожни номера на: www.festool.bg/bg/поддръжка-и-сервиз/

15.8 Околна среда

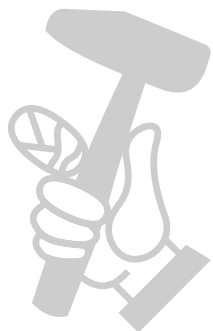


Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат отделно изхвърляни с мисъл за околната среда.

Спазвайте валидните национални разпоредби.

Само ЕС: Според европейската наредба използваните електроуреди трябва да се събират отделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за REACH: www.festool.com/reach



МАГАЗИН МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ